

## **Resource: अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)**

**unfoldingWord® Translation Questions** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Questions has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عَرَبِيٌّ), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Questions © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## अनुवाद प्रश्न (unfoldingWord)

### RUT

रूत1:1, रूत1:1, रूत1:3, रूत1:5, रूत1:6, रूत1:8, रूत1:9, रूत1:13, रूत1:16, रूत1:17, रूत1:19, रूत1:20, रूत1:22, रूत2:1, रूत2:2, रूत2:4, रूत2:5, रूत2:8, रूत2:10, रूत2:11, रूत2:12, रूत2:15, रूत2:16, रूत2:19, रूत2:20, रूत2:22, रूत2:23, रूत3:1, रूत3:3, रूत3:4, रूत3:5, रूत3:8, रूत3:9, रूत3:10, रूत3:11, रूत3:12, रूत3:13, रूत3:14, रूत3:15, रूत3:18, रूत4:1, रूत4:2, रूत4:3, रूत4:4, रूत4:5, रूत4:6, रूत4:6 (#2), रूत4:8, रूत4:9, रूत4:10, रूत4:12, रूत4:15, रूत4:16, रूत4:17, रूत4:17 (#2)

### रूत 1:1

यहूदी इतिहास में रूत की कहानी किस काल में घटित हुई?

यह घटना उन दिनों घटित हुई जब न्यायी लोग राज्य करते थे।

### रूत 1:1

एलिमेलेक अपने परिवार के साथ मोआब क्यों चला गया?

वह इसलिए चला गया क्योंकि यहूदा देश में अकाल पड़ा था।

### रूत 1:3

मोआब में एलीमेलेक के साथ क्या हुआ?

वह मर गया और नाओमी विधवा हो गई।

### रूत 1:5

मोआब में नाओमी के पुत्रों के साथ क्या हुआ?

वे मर गए और अपने पीछे नाओमी के लिए दो बहुएँ छोड़ गए।

### रूत 1:6

नाओमी ने यहूदा लौटने का निर्णय क्यों लिया?

उसने सुना कि यहोवा ने यहूदा के लोगों को भोजनवस्तु दी है।

### रूत 1:8

नाओमी अपनी दोनों बहुओं को कहाँ भेजना चाहती थी?

वह चाहती थी कि वे अपने-अपने मायके लौट जाएं।

### रूत 1:9

नाओमी चाहती थी कि उसकी दोनों बहुएँ क्या हूँदे?

वह चाहती थी कि वे अपने लिये दूसरे पति हूँदे लें।

### रूत 1:13

नाओमी का मानना था कि उसकी परेशानी का स्रोत कौन था?

उसका मानना था कि यहोवा उसके विरुद्ध थे।

### रूत 1:16

जब रूत नाओमी के साथ रही, तो उसने नाओमी से क्या बादा किया?

उसने कहा, "क्योंकि जिधर तू जाएगी उधर मैं भी जाऊँगी; जहाँ तू टिके वहाँ मैं भी टिकूँगी; तेरे लोग मेरे लोग होंगे, और तेरा परमेश्वर मेरा परमेश्वर होगा।"

### रूत 1:17

रूत ने कहा कि वह नाओमी के साथ कितने समय तक रहेगी?

उसने कहा कि वह नाओमी के साथ तब तक रहेगी जब तक वह मर नहीं जाती। उसने कहा, "जहाँ तू मरेगी वहाँ मैं भी

मर्झनी, और वहीं मुझे मिट्ठी दी जाएगी। यदि मृत्यु छोड़ और किसी कारण मैं तुझ से अलग होऊँ, तो यहोवा मुझसे वैसा ही वरन् उससे भी अधिक करें।"

### रूत 1:19

नाओमी किस नगर में वापस लौटी?  
वह बैतलहम को लौट गई।

### रूत 1:20

नाओमी किस नाम से पुकारा जाना चाहती थी और क्यों?  
उसने कहा कि उसे "मारा" कहा जाए (जिसका अर्थ है "कड़वा"), क्योंकि उसे विश्वास था कि यहोवा ने उसको बड़ा दुःख दिया है।

### रूत 1:22

वर्ष के किस समय नाओमी और रूत बैतलहम पहुँचीं?  
वे जौ कटने के आरम्भ में पहुँचीं।

### रूत 2:1

बोअज और नाओमी के मृत पति के बीच क्या रिश्ता था?  
बोअज नाओमी के पति का एक क्रुटुम्बी था।

### रूत 2:2

जब रूत पहली बार सिला बीनने के लिए बाहर गई, तो उसने कहा कि वह किसके पीछे-पीछे सिला बीनती हुए जाएगी?

वह किसी भी ऐसे व्यक्ति के पीछे-पीछे जाएगी जिसकी उस पर अनुग्रह की वृष्टि हो।

### रूत 2:4

बोअज ने अपने लवनेवालों को क्या अभिवादन दिया?  
उसने कहा, "यहोवा तुम्हारे संग रहे।"

### रूत 2:5

बोअज रूत के विषय में क्या जानना चाहता था?  
वह जानना चाहता था कि वह किसकी कन्या है।

### रूत 2:8

बोअज ने रूत को सिला बीनने के बारे में क्या निर्देश दिए?  
उसने रूत से कहा कि वह उसके खेत को न छोड़े, बल्कि उसके खेत में उसकी दासियों के संग काम करें।

### रूत 2:10

अनुकूल निर्देश प्राप्त करने के बाद, रूत ने बोअज से क्या प्रश्न पूछा?  
उसने बोअज से पूछा कि उसकी अनुग्रह की वृष्टि उस पर क्यों हुई है।

### रूत 2:11

बोअज ने रूत के बारे में कौन सा अच्छा विवरण सुना था?  
उसने सुना था कि रूत ने नाओमी के पीछे चलने के लिए अपने माता पिता और जन्म-भूमि को छोड़ दिया था।

### रूत 2:12

बोअज ने कहा कि रूत ने किसके पंखों के तले शरण पायी है?  
उसने कहा कि रूत ने यहोवा के पंखों के तले शरण पायी थी।

### रूत 2:15

भोजन के बाद जब वे काम पर लौटे तो बोअज ने रूत पर और क्या कृपा की?  
उसने रूत को पूलों के बीच-बीच में भी बीनने दिया।

### रूत 2:16

बोअज ने अपने लवनेवालों से रूत के लिए क्या करने के लिए कहा?

उसने लवनेवालों को आदेश दिया कि वे पूलों में से रूत के लिए कुछ बालें छोड़ दें।

### रूत 2:19

जब नाओमी ने रूत द्वारा लाई गई ढेर सारी बालें देखी, तो उसने रूत से क्या सवाल पूछा?  
उसने पूछा कि रूत ने उस दिन कहाँ बीना था।

### रूत 2:20

जब नाओमी को पता चला कि बोअज ने रूत की मदद की है, तो उसने बोअज के लिए क्या आशीष माँगी?  
उसने कहा, "वह यहोवा की ओर से आशीष पाए।"

### रूत 2:22

नाओमी ने क्यों सोचा कि रूत का बोअज की दासियों के साथ काम करना अच्छा है?  
ऐसा करने से रूत को किसी दूसरे के खेत में कोई नुकसान नहीं होगा।

### रूत 2:23

जौ और गेहूँ दोनों की कटनी के अन्त तक रूत ने क्या किया?  
वह बोअज की दासियों के साथ-साथ जौ और गेहूँ बीनती और अपनी सास के साथ रहती थी।

### रूत 3:1

नाओमी ने रूत के लिए अपनी इच्छा क्या बताई?  
वह चाहती थी कि रूत के पास आश्रय हो, यानी एक ऐसा व्यक्ति हो जो उसके साथ भला व्यवहार करे।

### रूत 3:3

नाओमी ने रूत को खलिहान में जाने से पहले क्या करने को कहा?  
उसने उससे कहा कि वह सान करे, तेल लगाए और अपना वस्त्र पहन ले।

### रूत 3:4

जब रूत उस जगह गई जहाँ बोअज लेटा था तो उसे क्या करना था?

उसे उसके पाँव उघाड़ के लेट जाना था।

### रूत 3:5

नाओमी के निर्देशों के प्रति रूत की क्या मनोभावना थी?  
उसने कहा कि वह वह सब कुछ करेगी जो नाओमी उसे करने को कहेगी।

### रूत 3:8

आधी रात को, बोअज ने क्या देखा जिससे वह चौंक गया?  
वह यह देखकर चौंक गया कि एक स्त्री उसके पाँवों के पास लेटी हुई थी!

### रूत 3:9

रूत ने बोअज से क्या अनुरोध किया?  
उसने बोअज से कहा कि वह अपनी चद्दर उस पर ओढ़ा दे, क्योंकि वह उसका छुड़ानेवाला कुटुम्बी था।

### रूत 3:10

बोअज ने रूत के लिये यहोवा से आशीष क्यों माँगी?

बोअज ने रूत को आशीष दी क्योंकि वह अपने छुड़ानेवाले कुटुम्बी बोअज के पास आई थी, बजाय इसके कि वह किसी जवान के पीछे लगती।

### रूत 3:11

बोअज ने कहा कि वह रूत की विनती का क्या उत्तर देगा?

उसने कहा कि वह वो सब करेगा जो कुछ उसने कहा था।

**रूत 3:12**

किस बाधा ने बोअज को रूत के लिए तुरन्त एक छुड़ानेवाला कुटुम्बी की भूमिका निभाने से रोका? बोअज से भी निकट एक छुड़ानेवाला कुटुम्बी था।

**रूत 3:13**

बोअज यह कैसे तय करने वाला था कि रूत के लिए कौन छुड़ानेवाले कुटुम्बी के रूप में कार्य करेगा?

अगर कोई नज़दीकी छुड़ानेवाला कुटुम्बी रूत को छुड़ाने के लिए तैयार होता, तो बोअज उसे ऐसा करने देता। लेकिन अगर वह तैयार नहीं होता, तो बोअज ही छुड़ानेवाला कुटुम्बी होता।

**रूत 3:14**

रूत खलिहान से जल्दी क्यों चली गई ताकि कोई उसे पहचान न सके?

बोअज यह नहीं चाहता था कि लोग जानने पाए कि वह रात भर खलिहान में उसके साथ थी।

**रूत 3:15**

खलिहान से निकलने से पहले बोअज ने रूत को क्या भेंट दी?

उसने उसको छः नपुए जौ नापकर दे दिए।

**रूत 3:18**

नाओमी को यकीन था कि बोअज इस काम को कब तक निपटा लेगा?

वह उसी दिन के अन्त तक इस काम निपटा देगा।

**रूत 4:1**

रूत के लिए छुड़ानेवाला कुटुम्बी कौन होगा, इस मसले को सुलझाने के लिए बोअज कहाँ गया?

वह नगर के फाटक पर गया।

**रूत 4:2**

बोअज ने गवाह के तौर पर किसे बैठने के लिए कहा? उसने नगर के बृद्ध लोगों में से दस पुरुषों से कहा था।

**रूत 4:3**

बोअज ने सबसे पहले छुड़ानेवाले कुटुम्बी से क्या बात की?

उसने उसे बताया कि नाओमी एलीमेलक की भूमि का टुकड़ा बेच रही है।

**रूत 4:4**

बोअज ने दूसरे छुड़ानेवाले कुटुम्बी को भूमि के टुकड़े के बारे में क्या करने का सुझाव दिया?

बोअज ने सुझाव दिया कि दूसरा छुड़ानेवाले कुटुम्बी इसे छुड़ा सकता है।

**रूत 4:4**

दूसरे छुड़ानेवाले कुटुम्बी का उत्तर क्या था?

उसने कहा कि वह उसे छुड़ा लेगा।

**रूत 4:5**

बोअज ने दूसरे कुटुम्बी को कौन-सी अतिरिक्त माँग के बारे में बताया?

उसने उससे कहा कि उसे रूत से भी विवाह करना होगा ताकि वह अपने भाग पर मरे हुए का नाम स्थिर कर सके।

**रूत 4:6**

जब दूसरे कुटुम्बी को यह पता चला कि उसे रूत से विवाह करना होगा, तो उसका उत्तर क्या था?

उसने कहा कि वह भूमि को छुड़ा नहीं सकता।

**रूत 4:6 (#2)**

दूसरे कुटुम्बी ने ऐसा क्यों कहा कि वह छुड़ानेवाले नहीं बन सकता?

उसने कहा कि इससे उसका निज भाग बिगड़ जाएगा।

#### रूत 4:8

दूसरे कुटुम्बी ने यह दिखाने के लिए क्या किया कि वह इस बात से सहमत था कि बोअज ही छुड़ानेवाला होना चाहिए?

उसने अपने जूती उतारी और गवाहों के सामने उसे दे दिया।

#### रूत 4:9

बोअज ने कहा कि वह पहला समझौता क्या था जिसके साक्षी वृद्ध लोग थे?

उन्होंने देखा कि बोअज ने एलीमेलेक की सारी भूमि मोल ले ली थी।

#### रूत 4:10

बोअज ने कहा कि वह दूसरा समझौता क्या था जिसके साक्षी वृद्ध लोग थे?

वे लोग साक्षी थे कि बोअज ने रूत को अपनी पत्नी करने के लिये ले लिया है।

#### रूत 4:12

लोग बोअज के लिए कौन सी आशीष चाहते थे?

वे चाहते थे कि यहोवा रूत के द्वारा उसे सन्तान दे, जैसे तामार ने यहूदा के द्वारा एक पुत्र को जन्म दिया था।

#### रूत 4:15

स्त्रियों ने ऐसा क्यों कहा कि रूत नाओमी के सात बेटों से भी श्रेष्ठ थी?

उन्होंने ऐसा इसलिए कहा क्योंकि रूत नाओमी से प्रेम रखती थी, और क्योंकि रूत ने नाओमी के लिए एक पोते को जन्म दिया था।

#### रूत 4:16

नाओमी का रूत के बेटे के साथ क्या सम्बन्ध था?

नाओमी उसकी दाई या देखभाल करने वाली बन गई।

#### रूत 4:17

रूत के बेटे का नाम क्या था?

उसका नाम ओबेद था।

#### रूत 4:17 (#2)

ओबेद किसका पिता और दादा था?

ओबेद यिशै का पिता और दाऊद का दादा था।